

معلومات اساسی در باره نظام امور صحی در جرمنی

زندگی در امسلند

توضیح مُختصر در باره:
نظام صحی در کشور جرمنی



DWK
Demografiewerkstatt
Kommunen

Emsland

بیمه صحّی



نظام امور صحّی در جرمنی، طرفه خاصّ خودش است: شخصی که در کشور جرمنی زندگی می کند، حقّ دارد که از لحاظ امور صحّی و طبابتی مُراقبت و مُعاینه بشود. از همین خاطر نیز اکثر انسانها وظیفه دارند که مراتب بیمه صحّی را برای خودش ایجاد کنند. دو گونه بیمه صحّی وجود دارد؛ یکی دولتی و دیگری، خصوصی. نود فیصدی (90%) نفوس اجتماع، تحت پوشش بیمه صحّی دولتی هستند.

بیمه های صحّی دولتی، انجمنهای تشریک مساعی هستند. هر عضوی، سهم پولی خودش را ماهیانه به صندوق مالی بیمه پرداخت می کند. سهم ماهیانه پولی بر حسب میزان معاش می باشد. به حیث مُحترم/مُحترمه غریبکار بایستی مُحترم/مُحترمه صاحبکار، بخشی از مخارج بیمه صحّی شما را به صندوق بیمه بپردازد. همچنین اگر شما شخصی مُتقاعد هستید، بخشی از مخارج را به صندوق مالی مُتقاعدان پرداخت می کند. چنانچه شما، کدام شُغل را نداشته باشید، اداره امور شُغلی یا شُغل یابی (Jobcenter)، مخارج خانه نشینی را مُطابق تقاضانامه تقبّل می کند.

شوهر/همسر شما و فرزندان (تا به عمر بیست و پنج سال) نیز مُفتی بیمه می شوند؛ البته چنانچه آنها کدام معاش را شخصا نداشته باشند. تقاضانامه به منظور بیمه صحّی فرزندان و همسر/شوهر را بایستی علیحده تحویل داد. والدین شما و دیگر اقارب بایستی خودشان علیحده تقاضانامه بیمه صحّی تحویل بدهند.

کلیه بیمه های صحّی دولتی، مخارج مُتعیّن شده را طبق قانون، جهت قبول خدمات به عهده می گیرند. در این حیطة، رفتن ضروری نزد طبیب مُعالج، پول دارو و همچنین مخارج عملیات جراحی به عهده گرفته می شوند.

جهت نُسخه های دارویی که طبیب نوشته کرده است، در دواخانه بایستی مبلغ نُسخه را پرداخت کنید. اشخاصی که پول اندک دارند، می توانند از صندوق بیمه صحّی خواهش کنند که از پرداخت کردن پول نسخه های دارویی معاف و بخشیده شوند.

خدمات صحّی شخصی (IGeL/خ.ص.ش) به گونه خدمات طبابتی خاصّ محسوب می شوند که شما به حیث مُحترم/مُحترمه مریض بایستی شخصا مخارج آن را علیحده بپردازید. شاغلین در مطب طبیب به شما معلومات لازم را قبل از مُعاینه در اختیارتان می گذارند و می گویند که از چه خاطر بایستی مخارج اضافی پرداخت کنید. سپس شما حقّ دارید که انتخاب کنید آیا مایلید مخارج را پرداخت کنید یا نخیر.

برای مُحترم/مُحترمه مُتقاضیان پناهندگی، مُقررات مخصوص وجود دارند. آنها مُطابق ماده های 4 §§ و ماده 6 § از کتاب احکام تقاضای پناهندگی در طول مُدت هیجده (18) ماه اول اقامت در کشور جمهوری فدرال جرمنی، حقّ دارند که به گونه محدود از بیمه صحّی استفاده کنند. به عهده گرفتن مخارج فقط در مواقعی که امراض به گونه مُزمن و توام با درد و عذاب شدید باشند، در نظر گرفته می شوند و آنهم موقعی می باشد که قبلا ساحه علاقداری، انجمن محلّ یا شورای ولسوالی، مخارج مُعالجه را تایید و تصدیق کند.

مطب طبیب مُعالج



مطب طبیب مُعالج

- یک نفر طبیب مُعالج را در نزدیکی محل مسکونی خودتان انتخاب کنید.
- مطب طبیب مُعالج به گونه شخص نمبر یک (1) محسوب می شود که شما می توانید با او در باره امور صحی پُرسان کنید.
- همگی مُحترم/مُحترمه های طبیب در کشور جرمنی موظف هستند که جهت حفظ اسرار بکوشند.

چنانچه از لحاظ صحت و سلامتی جور نیستید با مطب طبیب معالج، تماس تلفیونی بگیرید و وقت میعاد و مُلاقات بگذارید.

در مطب طبیب به شخص مُحترم یا مُحترمه طبیب بگویید که کدام دردها و امراض را خودتان یا فرزندتان دارد و آنهم از چه موقع و زمانی.

چنانچه شما به لسان جرمنی یا انگلیسی مُسلط نیستید یا خیلی کم یاد دارید، لطفاً یک نفر شخص بالغ را که لسان بلد باشد به همراه خودتان جهت ترجمان بیاورید.

مُحترم یا مُحترمه طبیب مُعالج در باره مرض، مُعاینات لازم را اجرا می کند و سپس نُسخه ای از دواها را نوشته می کند که جهت مُعالجه ضرورت دارند.

احتمالاً به شما ورقه ای جهت رفتن به نزد یک طبیب مُتخصّص یا شاید هم رفتن به شفاخانه بدهد.

چنانچه گپی را نفهمیدید، حتماً در باره موضوع پُرسان کنید!

مطب طبیب مُتخصّص

مُحترم ها/مُحترمه های طبیب مُتخصّص، خُبره و ماهر در شُغل خودشان هستند. آنها به گونه مثال، مُتخصّص امراض قلب، معده - و امعا و احشاء، پوست بدن، شکسته بندی و استخوان و همچنین امراض و دردهای مربوط به سپورت هستند. شما چنانچه دردهای معلومی داشته باشید از طرف مطب طبیب مُعالج، ورقه ای را جهت رفتن به نزد طبیب مُتخصّص تحویل می گیرید. طبیب مُتخصّص می تواند

مُعاینات دقیق تری را اجرا کند و همچنین به ادامه مُعالجه مشغول شود.

مطبهای مُحترمه های طبیب (مُحترمه های طبیب مُتخصّص نسایی و ولادی) به گونه مثال تلاش می کنند که مُعاینات مُقدّماتی را اجرا کنند و دردها و امراض مربوط به امور نسایی و ولادی را بررسی و مُداوا کنند. آنها در طول مدّت حاملگی، شما را همراهی می کنند و همچنین در تمام امور لازم با شما مشوره و جهت پلان تشکیل خانواده و حاملگی و ولادت به سئوالات شما جواب می دهند.

مطبهای طبیب مُتخصّص را که در نزدیکی محل مسکونی خودتان هستند، می توانید با مُراجعه به صفحه اینترنتی ذیل پیدا کنید:-

www.arztauskunft-niedersachsen.de/

همچنین شما می توانید در مطب طبیب مُعالج در باره نشانی مُتخصّصین جویا شوید و پُرسان کنید.

با رضایت و تصدیق شما، طبیب مُتخصّص، گزارشی را در باره امور مُعاینه به نزد طبیب مُعالج شما روان می کند. سپس طبیب مُعالج می تواند مراتب مُعاینه را دنباله گیری و جهت مُداوای شما تلاش کند.

مُعاینات در شفاخانه



شفاخانه ها جهت خدمات ذیل مسئول هستند:

- کمک کردن در واقعه عاجل و بسیار خطرناک،
- عملیات جراحی،
- مُعاینات مخصوص،
- مداوا کردن در موقع بستری شدن.

در شفاخانه های کشور جرمنی، واقعه عاجل و امراض خیلی وخیم مُداوا می شوند و همچنین عملیات جراحی و مُعاینات مخصوص اجرا می شوند. چنانچه عملیات جراحی ضرورت داشته باشد یا اینکه مُعاینات مخصوص بایستی الزاما در شفاخانه اجرا شوند، مُتقابلا از طرف طبیب مُعالج یا طبیب مُتخصّص، ورقه ای جهت رفتن و بستری شدن در شفاخانه به دستتان داده می شود.

تذکر مُهم! گلبه مدارک و اوراق مُهم را به همراه خودتان به شفاخانه ببرید.

-کارت بیمه صحی،

-ورقه طبیب جهت رفتن به شفاخانه،

-فهرست دواهایی که مصرف می کنید،

-دفترچه مایه کوپی و همچنین دفترچه آلرژیا، البته چنانچه دفترچه ها را صاحب هستید.

-چنانچه گپی را نفهمیدید، حتما در باره موضوع پُرسان کنید!

مخارج مُعاینات در شفاخانه

تمام مخارج مُعاینات طبابتی و همچنین جابجاسازی و مُراقبت و پرستاری در شفاخانه برای شما به حیث مُحترم/مُحترمه ای که کارت بیمه صحی دارید، تقریباً مُفتی است. کلانسالان از خاطر هر روز بستری بودن در شفاخانه فقط ده یورو (10 Euro) پرداخت می کنند (برای حداکثر مُدت بیست و هشت روز (28) در یک سال تقویمی). چنانچه معاش شما خیلی کم باشد، می توانید از اداره خدمات صحی تقاضا کنید که پرداخت مبلغ موصوفه را بخشیده و معاف کنند.

توقعات مخصوص در موقع پرستاری و مُراقبت

اگر شما مایل نیستید یا اجازه ندارید که خوراکیهای معلومی را بخورید، حتما این موضوع را در موقع پذیرش در شفاخانه به مسئولین اطلاع دهید.

اوقات مُلاقات

لطفا اوقات مُلاقات و عیادت از اشخاص مریض را در شفاخانه رعایت کنید! اینکه چه وقتی اجازه هست که از محترم/مُحترمه مریض، عیادت شود، اکثرا بر روی تخته در جلوی درب ورودی بخش موصوفه یا در مقابل بخش پذیرش، اعلان و نوشته شده است. اوقات مُلاقات را بایستی حتما رعایت کرد. چنانچه شخص مریضی را عیادت می کنید، حتما رعایت حال و مزاج او را بکنید و آرام باشید تا همه محترم ها/مُحترمه های مریض بتوانند سلامت و مداوا شوند.

شفاخانه ها در امسلند

در ولسوالی امسلند، شفاخانه ها در مراکز ذیل واقع شده اند. در Haselünne، Sögel، Papenburg، Meppen، Lingen و Thuine.

در مواقع عاجل و اضطراری



هر واقعه عاجل می تواند جان و زندگی را تهدید کند و وضع سلامتی را وخیم کند یا اینکه جراحی داشتن بایستی خیلی سریع از طرف طبیب، معاینه شود- به گونه مثال: شکستن استخوان، جراحی برداشتن کله، خونریزی شدید، مُشکل تنفس، مسمومیت، سکتة قلبی یا بیهوش شدن. در واقعه عاجل لطفا با عمله نجات تحت نمبر تلفیون 112 (بدون کدام پیش نمبر محلی) تماس بگیرید. هرگز و اِدا به عمله نجات تلفیون نزنید؛ چنانچه از یاد برده اید که دواهای خودتان را تهیه کنید یا اینکه قصد دارید از مُنتظر شدن در مطب طبیب مُعالج خلاص شوید.

لطفا به این موضوع توجه کنید: در موقعیتهایی که جان و زندگی در خطر باشند، مُحترمه های مریض را مُحترمه ها یا مُحترم های عمله نجات به فریادشان می رسند. عمله نجات هر کاری برای نجات جان آدمها می کنند. لطفا هرگز سد راه آنها نشوید!

-در واقعه عاجل و فقط! با عمله نجات، تحت نمبر تلفیون 112 (بدون کدام پیش نمبر محلی) تماس بگیرید. نمبر تلفیون موصوفه در سرتاسر کشور جرمنی مُعتبر است.

-آرام و ساکت باشید. نام خودتان را حتما بگویید.

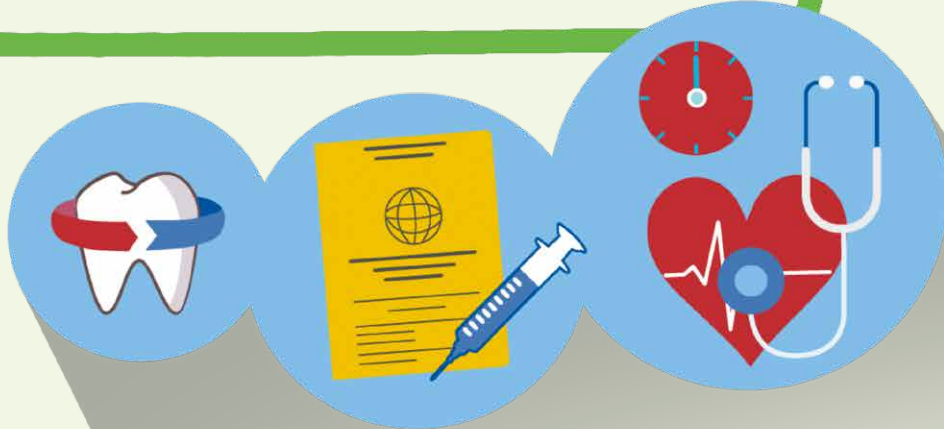
-بگویید واقعه عاجل در کجا اتفاق افتاده است و شخص مریض در چه وضعیتی عاجل و اضطراری می باشد.

وجود نداشتن کدام واقعه عاجل



آیا شما عجالتا در شبها، در آخر هفته و روزهای تعطیلی به طبیب مُعالج مُحتاج هستید؟ اگر مطب طبیب مُعالج بسته و تعطیل است، می توانید در حالت فوری به دفتر آمادگی جهت خدمات طبابتی تلفیون بزنید. تحت نمبر تلفیون 116 117 (بدون کدام پیش نمبر محلی).

تدابیر مُقَدَّماتی جهت امور صحّی



اداره بیمه های صحّی دولتی، تمام مخارج تدابیر مُقَدَّماتی جهت امور صحّی را به عهده می گیرند. از طریق مُعایناتی که در موقع تدابیر مُقَدَّماتی جهت امور صحّی اجرا می شوند، می توان امراض وخیم را پیشاپیش، معلوم و از امکان شدت آنها جلوگیری کرد.

بدون کدام قید و شرط، تمام آنچه را که طبیب مُعالج یا طبیب مُتخصّص به شما توصیه می کند، بپذیرید و اجرا کنید. در این حیطه، اهمّیت دادن به مایه کوبی، مُعاینات - و تدابیر مُقَدَّماتی جهت امور صحّی برای اطفال و کلانسالان و همچنین مُعاینات در طول دوران حاملگی، مُعاینه از دندانها و تدابیر دیگر لازم است.

تدابیر مُقَدَّماتی - و مُعاینات زود هنگام جهت شناختن امراض

اداره بیمه امور صحّی، تمام مخارج مربوط به مُعاینات زود هنگام را جهت شناختن امراض، فشارهای ناشی از عدم صحت و سلامت و همچنین احتمال خطرات سلامتی را به عهده می گیرد. از طبیب مُعالج در باره مُعاینات زود هنگام جهت شناختن امراض که مفید و ارزشمند باشند، جویا شوید و پُرسان کنید.

مایه کوبی

مایه کوبی از مُبتلا شدن به امراضی جلوگیری می کند که باعث و بانی مریض شدن انسان می شوند. مایه کوبی به گونه مثال، بدن شما را از مُبتلا شدن به سُرُخچه، سرخک، سیاه سرفه، عفونت پوسته مغز بعد از نیش زدن کنه (FSME)، گُراز (Tetanus) و زُکام پیشگیری و مُراقبت می کند.

چنانچه شما و فرزندانتان مایه کوبی کنید، احتمال اینکه در اثر امراض، به مُشکلات صحّی و سلامتی مبتلا شوید، ناممکن و جلوگیری می شود.

بعضی از مایه کوبیها را بایستی چندین مرتبه اجرا کرد. بعضی از آنها را بایستی بعد از مُدت معلومی دوباره تکرار کرد. در این باره می توانید از طبیب مُعالج، پُرسان و معلومات اخذ کنید.

توصیه جهت مایه کوبی و همچنین تقویم مایه کوبی را به لسانهای کثیر می توانید از طریق صفحه اینترنتی موسسه - روبرت- کوخ کسب کنید:

www.rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/Materialien/Impfkalender_mehrsprachig_Uebersicht_tab.html

مخارج مایه کوبیهای را که طبیب مُعالج توصیه کرده باشد، اداره بیمه صحّی به عهده می گیرد.

سپس از طرف مطب طبیب مُعالج، دفترچه مایه کوبی به شما داده می شود که در آن، مراتب مایه کوبی شما، ثبت و نوشته شده است.

حاملگی و ولادی

موضوعاتی مثل حاملگی، در آرزوی فرزند داشتن، پلان جهت تشکیل خانواده و همچنین راههای جلوگیری از حاملگی را می توانید با اطمینان خاطر در مطب مُحترمه طبیب معالج مطرح کنید و در باره آنها گپ بزنید.

اداره بیمه صحی، تمام مخارجی را که مربوط به دوران حاملگی و ولادی می باشند، به عهده می گیرد و پرداخت می کند. در این حیطة، آزمایش حاملگی، تدابیر مُقدّماتی مُعاینات، زایمان در شفاخانه و همچنین مُراقبت و پرستاری به کمک ماماچه (نرس) در نظر گرفته و مُحاسبه می شوند.

هر مُحترمه ای که حامله است به یک نفر ماماچه (نرس) مُحْتَاج است. ماماچه می تواند در طول دوران حاملگی به شخص حامله در موقع زاییدن کمک کند و بعد از زاییدن می تواند شما را در منزل به طور مُرتب مُلاقات و پرستاری کند. به موقع تلاش کنید که یک نفر ماماچه (نرس) را در نزدیکی محل مسکونی خودتان پیدا کنید و سپس با او تماس بگیرید. فهرست اسامی ماماچه ها (نرسها) را در ولسوالی امسلند می توانید با مُراجعه به صفحه اینترنتی ذیل پیدا کنید:

www.hebammenzentrale-emsland.de/

به شما از طرف مطب طبیب مُعالج در دوران حاملگی، یک دفترچه مادر (Mutterpass) تحویل داده می شود. هر بار که جهت مُعاینه به نزد مُحترمه طبیب می روید، حتما دفترچه مادر را به همراه خودتان ببرید. در دفترچه مادر، تمام مُعاینات لازم، مراتب مُعاینه حاملگی و چگونگی رُشد کودک در طول دوران حاملگی، ثبت و تحریر می شود.

صحت و سلامتی اطفال

بعد از ولادت هر طفلی به والدین، یک دفترچه مُعاینه برای طفل تحویل داده می شود. در دفترچه، فهرست تمام مُعاینات مُقدّماتی (مُعاینه اول/U1 لغایت مُعاینه یازدهم/U11) ثبت و قید شده اند که در نخستین سالهای کودکی بایستی اجرا شوند. مُعاینات موصوفه خیلی مُهم هستند، چونکه می توان از این طریق، احتمال مبتلا شدن به امراض را خیلی زود تمیز و تشخیص داد و جهت مُعاینه کوشش کرد.

هزینه های ذریبط را اداره بیمه صحی پرداخت می کند.

ناحیه ولسوالی امسلند از خانواده های جوان به کمک مشاوره، حمایت می کند. اینکه چگونه و کجا می توانید معلومات لازم را کسب کنید، به صفحه اینترنتی ذیل مُراجعه کنید:

www.kindernetz-emsland.de/

جهت کسب معلومات بیشتر می توانید به صفحه اینترنتی ذیل نیز مُراجعه کنید:

www.emsland.de/healthcare

www.demografiewerkstatt-kommunen.de

Gefördert vom:



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend

Projektpartner:



kompetenzzentrum
TECHNIK • DIVERSITY • CHANGENGLEICHHEIT